

## SMLOUVA O VZÁJEMNÉ OBCHODNÍ SPOLUPRÁCI

Níže uvedeného dne, měsíce a roku následující smluvní strany:

název společnosti: THERMAL-F, a. s.  
sídlo: I. P. Pavlova 2001/11, 360 01 Karlovy Vary  
zápis ve veřejném rejstříku: Krajský soud v Plzni, oddíl B, vložka 813  
IČO: 254 01 726  
DIČ: CZ25401726  
email: sekretariat@thermal.cz  
číslo účtu: 27-5617060217/0100  
zástupce: Vladimír Novák, MBA., předseda představenstva  
Ing. Petra Iždinská, místopředsedkyně představenstva

na straně jedné (dále jen „Provozovatel Hotelu“)

a

název společnosti: Saunia, s.r.o.  
sídlo: Olivova 2096/4, Nové město, 110 00 Praha 1  
zápis ve veřejném rejstříku: Městský soud v Praze, oddíl C, vložka 120349  
IČO: 276 33 594  
DIČ: CZ27633594  
email: bohumil.pise@saunia.cz  
číslo účtu: XXXXXXXXXX  
zástupce: Bohumil Píše, jednatel

na straně druhé (dále jen „Provozovatel Bazénového centra“)

(Provozovatel Hotelu a Provozovatel Bazénového centra dále také společně jako „Smluvní strany“ anebo jednotlivě také jako „Smluvní strana“)

ve smyslu ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „OZ“), tuto

Smlouvu o vzájemné obchodní spolupráci  
(dále jen „Smlouva“):



## PREAMBULE

### VZHLEDEM K TOMU, ŽE

- A. Provozovatel Hotelu je vlastníkem a provozovatelem hotelu s názvem SPA HOTEL THERMAL na adrese I. P. Pavlova 2001/11, 360 01 Karlovy Vary (dále jen „Hotel“);
- B. součástí areálu Hotelu je mimo jiné bazénové centrum nacházející se na pozemku parc. č. 2947 (zastavěná plocha a nádvoří), jehož součástí je stavba č. p. 2002 (objekt občanské vybavenosti); na pozemku parc. č. 2946; a na pozemku parc. č. 2950, to vše evidováno v katastrálním území Karlovy Vary, obec Karlovy Vary, na listu vlastnictví č. 1576 v katastru nemovitostí vedeném Katastrálním úřadem pro Karlovarský kraj, Katastrální pracoviště Karlovy Vary (dále jen „Bazénové centrum“);
- C. Provozovatel Bazénového centra je na základě smlouvy o nájmu prostor sloužících podnikání, uzavřené mezi Provozovatelem Bazénového centra jako nájemcem a Provozovatelem Hotelu jako pronajímatelem dne 10. 7. 2019, ve znění pozdějších dodatků, oprávněn užívat prostory Bazénového centra a provozovat v prostorách Bazénového centra své podnikání;
- D. Provozovatel Bazénového centra nabízí svým návštěvníkům zpoplatněný vstup do Bazénového centra (dále jen „Vstupné“). V ceně vstupu do Bazénového centra je zahrnut neomezený počet koupelí ve vřidelním bazénu s léčivou termální vodou z karlovarského Vřídla o celoroční teplotě až 38 °C, vstup do relaxačního bazénu s teplotou vody až 32 °C, přístup do saunového světa, kde si návštěvník Bazénového centra můžete libovolně vybírat z 8 saun a 4 typů ochlazení, využití venkovních a vnitřních relaxačních zón s lehátky, zapůjčení 1 ks ručníku a 1 ks prostěradla za den. Služby, které jsou v ceně Vstupného, jsou vždy stanoveny dle aktuálních podmínek Provozovatele Bazénového centra.
- E. Provozovatel Bazénového centra dále nabízí svým návštěvníkům další zpoplatněné služby, které nejsou placeny v rámci Vstupného a nejsou součástí vstupu do Bazénového centra, které si je návštěvník Bazénového centra povinen v případě zájmu individuálně objednat a zaplatit nad rámec Vstupného (dále jen „Služby Bazénového centra“). Aktuální rozsah poskytovaných Služeb Bazénového centra je stanoven Provozovatelem Bazénového centra;
- F. Smluvní strany mají zájem umožnit fyzickým osobám ubytovaným v Hotelu (dále jen „Hosté Hotelu“ anebo jednotlivě jako „Host Hotelu“) vstupovat do Bazénového centra a čerpát Služby Bazénového centra;
- G. Smluvní strany mají zájem umožnit zaměstnancům Hotelu a jejich rodinným příslušníkům (dále jen „Zaměstnanci Hotelu“) vstupovat do Bazénového centra;
- H. Smluvní strany mají zájem v souvislosti s výše uvedeným vzájemně spolupracovat, zajistit pro Hosty Hotelu zvýhodněné podmínky pro vstup do Bazénového centra a čerpání Služeb Bazénového centra, jakož i zajistit pro Zaměstnance Hotelu zvýhodněné podmínky pro vstup do Bazénového centra;
- I. Smluvní strany mají zájem spolupracovat v rámci propagace Bazénového centra a Hotelu; a že
- J. Smluvní strany mají zájem upravit svá vzájemná práva a povinnosti související s výše uvedeným,

DOHODLY SE SMLUVNÍ STRANY NA NÁSLEDUJÍCÍM:

## 1. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 1.1. Předmětem této Smlouvy je zejména úprava vzájemných práv a povinností Smluvních stran souvisejících se
  - a. vstupem Hostů Hotelu do Bazénového centra a s následným čerpáním Služeb Bazénového centra;
  - b. vstupem Zaměstnanců Hotelu do Bazénového centra; a s
  - c. vzájemnou spoluprací v rámci propagace služeb Bazénového centra a Hotelu.
- 1.2. Provozovatel Bazénového centra se za podmínek sjednaných níže v této Smlouvě zavazuje umožnit Hostům Hotelu a Zaměstnancům Hotelu vstup do Bazénového centra. Provozovatel Hotelu se za to zavazuje zaplatit Provozovateli Bazénového centra níže sjednanou částku za níže sjednaných podmínek.
- 1.3. Provozovatel Bazénového centra se za podmínek sjednaných níže v této Smlouvě zavazuje umožnit Hostům Hotelu po jejich vstupu do Bazénového centra čerpání Služeb Bazénového centra. Provozovatel Hotelu se za to zavazuje zaplatit Provozovateli Bazénového centra níže sjednanou částku za níže sjednaných podmínek.
- 1.4. Provozovatel Bazénového centra se za podmínek sjednaných níže v této Smlouvě zavazuje poskytnout Provozovateli Hotelu jednorázové vstupy do Bazénového centra za zvýhodněných podmínek pro účely propagace Bazénového centra a Hotelu. Provozovatel Hotelu se za to zavazuje zaplatit Provozovateli Bazénového centra níže sjednanou částku za níže sjednaných podmínek.

## 2. VSTUP DO BAZÉNOVÉHO CENTRA A ČERPÁNÍ SLUŽEB BAZÉNOVÉHO CENTRA

- 2.1. Smluvní strany sjednávají, že aby mohl být Hostu Hotelu nebo Zaměstnanci Hotelu umožněn vstup do prostor Bazénového centra, musí je Provozovatel Hotelu vždy vybavit čipovým přenosným identifikačním zařízením (dále jen „Čip“).
- 2.2. Čip je majetkem Provozovatele Hotelu a vydává se v odlišných barvách podle druhu služeb, které je daná osoba držící Čip oprávněna v Bazénovém centru čerpat. Čip slouží zejména k umožnění vstupu osoby do prostor Bazénového centra, k umožnění čerpání Služeb Bazénového centra a k účtování plateb za vyčerpané Služby Bazénového centra a jinou spotřebu v prostorách Bazénového centra.
- 2.3. Čipem se Host Hotelu nebo Zaměstnanec Hotelu přihlašuje/odhlašuje a eviduje při každém vstupu/výstupu do/z Bazénového centra, s výjimkou prostor
  - a. restaurace umístěné ve vstupní hale Bazénového centra, provozované ze strany Provozovatele Bazénového centra (dále jen „Restaurace“); a
  - b. prostor spa centra, provozovaného ze strany Provozovatele Bazénového centra (dále jen „Spa“).

Provozovatel Hotelu se zavazuje zajistit, aby se Host Hotelu či Zaměstnanec Hotelu při každém jednotlivém vstupu a výstupu do/z Bazénového centra zaregistroval prostřednictvím Čipu



na příslušném turniketě, přičemž tato registrace se realizuje bez přímého kontaktu s obsluhou pokladen Bazénového centra.

- 2.4. Provozovatel Bazénového centra se zavazuje, že bude Provozovatele Hotelu neprodleně od okamžiku zjištění jakéhokoliv omezení služeb nebo provozu Bazénového centra písemně informovat o veškerých omezeních v Bazénovém centru, které by mohly Hosty Hotelu nebo Zaměstnance Hotelu jakkoliv omezovat ve vstupu do Bazénového centra a/nebo užívání veškerých Služeb Bazénového centra.

### 3. VSTUP HOSTŮ HOTELU DO BAZÉNOVÉHO CENTRA A UMOŽNĚNÍ ČERPÁNÍ SLUŽEB

- 3.1. Provozovatel Hotelu nabízí Hostům Hotelu v rámci svých služeb i možnost vstupu do Bazénového centra. Typy vstupů do Bazénového centra pro Hosty Hotelu nabízí Provozovatel Hotelu dle svého uvážení a svých obchodních nabídek.
- 3.2. Provozovatel Hotelu nabízí Hostům Hotelu jak časově omezené vstupy do Bazénového centra, tak i tzv. neomezený vstup do Bazénového centra, díky kterému má takový Host Hotelu možnost opakovaného vstupu a pobytu v Bazénovém centru po celou dobu jeho pobytu v Hotelu (dále jen „Neomezený vstup“).
- 3.3. Možnost Neomezeného vstupu je poskytována v době od 9:00 hod. v den příjezdu do Hotelu do 23:00 hod. v den odjezdu z Hotelu, přičemž není-li prodloužena otevírací doba v Bazénovém centru, je Hostovi Hotelu v rámci Neomezeného vstupu umožněn vstup do Bazénového centra nejpozději ve 21:30 hod. Neomezený vstup umožňuje Hostu Hotelu i neomezenou možnost čerpání veškerých dostupných Služeb Bazénového centra.
- 3.4. Časově omezené vstupy do Bazénového centra jsou omezeny dle uvážení Provozovatele Hotelu a zahrnují neomezenou možnost čerpání veškerých dostupných Služeb Bazénového centra.
- 3.5. Pro vyloučení pochybností Smluvní strany uvádějí, že Neomezený vstup i časově omezený vstup je vstupem pro osobu starší 15 let a nejedná se o vstup dětský. Pro dále definovaný Neomezený dětský vstup se uplatní shodná pravidla jako pro Neomezený vstup, není-li v této Smlouvě uvedeno jinak.
- 3.6. Provozovatel Hotelu předá každému Hostu Hotelu Čip na recepci Hotelu s aktivovaným typem vstupu dle podmínek Provozovatele Hotelu. Nejpozději při odjezdu Hosta Hotelu z Hotelu odebere Provozovatel Hotelu od Hosta Hotelu jeho Čip opět na recepci Hotelu.
- 3.7. Provozovatel Bazénového centra umožní vstup do Bazénového centra všem Hostům Hotelu, kteří disponují Čipem s aktivovaným vstupem do Bazénového centra.
- 3.8. V případě Neomezeného vstupu do Bazénové centra obdrží Host Hotelu Čip při příjezdu do Hotelu. V případě časově omezeného vstupu do Bazénové centra obdrží Host Hotelu Čip dle podmínek sjednané služby mezi Provozovatelem Hotelu a Hostem Hotelu.
- 3.9. Smluvní strany dále sjednávají, že pokud Host Hotelu, při odhlašování z Hotelu (*check-out*) projeví zájem navštívit Bazénové centrum v den odhlašování z Hotelu, bude mu umožněno využít pro vstup do Bazénového centra Čip, který obdržel pro využití této služby od Provozovatele Hotelu v průběhu svého pobytu v Hotelu. Čip lze využít za podmínek, které má Host Hotelu sjednány s Provozovatelem Hotelu, s výjimkou, že po odhlášení Hosta Hotelu

z Hotelu, již nebude Hostu Hotelu umožněno čerpat Služby Bazénového centra na dále definovaný Hotelový účet. Pro úplnost se uvádí, že Host Hotelu si v tomto případě bude veškeré spotřebované Služby Bazénového centra hradit sám při odchodu z Bazénového centra na recepci Bazénového centra, a to přímo ve prospěch Provozovatele Bazénového centra.<sup>1</sup> Dále se pro úplnost uvádí, že vstup Hosta Hotelu v den odhlášení Hosta Hotelu z Hotelu do Bazénového centra bude předmětem vyúčtování Smluvních stran. Host Hotelu o výše uvedených podmínkách bude poučen, tj. bude informován v jakém rozsahu může využít Čip pro vstup do Bazénového centra (neomezeně nebo o časových omezeních), v případě časových omezení bude informován, že návštěva Bazénového centra nad časově omezený rámec mu bude vyúčtována při odchodu z Bazénového centra a že spotřeba Služeb Bazénového centra bude hrazena přímo Provozovateli Bazénového centra.

3.10. Provozovatel Bazénového centra se zavazuje, že

- a. každému Hostovi Hotelu s možností Neomezeného vstupu umožní za sjednaných podmínek vstup do Bazénového centra a čerpání všech dostupných Služeb Bazénového centra, přičemž se zavazuje, že u Hostů Hotelu s možností Neomezeného vstupu nijak neomezí počet vstupů do Bazénového centra bez vyzvání a předchozího projednání s Provozovatelem Hotelu;
- b. každému Hostovi Hotelu, který nedisponuje možností Neomezeného vstupu, ale disponuje Čipem, umožní za podmínek sjednaných mezi Hostem Hotelu a Provozovatelem Hotelu vstup do Bazénového centra a čerpání všech dostupných Služeb Bazénového centra.

#### 4. VSTUP ZAMĚSTNANCŮ DO BAZÉNOVÉHO CENTRA

- 4.1. Smluvní strany prohlašují, že Provozovatel Hotelu poskytuje Zaměstnancům Hotelu jednorázový vstup do Bazénového centra, díky kterému má Zaměstnanec Hotelu možnost jednorázového vstupu a pobytu v Bazénovém centru (dále jen „Jednorázový vstup“). Jednorázový vstup je poskytován jako celodenní dle provozní doby Bazénového centra nebo jako časově omezený na dobu 3 hodin (pro dospělé). Čerpání Služeb Bazénového centra si platí Zaměstnanec Hotelu sám a poskytnutí těchto Služeb Bazénového centra není předmětem této Smlouvy.
- 4.2. Pro vyloučení pochybností Smluvní strany sjednávají, že Provozovatel Bazénového centra umožní vstup do Bazénového centra i Zaměstnancům Hotelu, kteří nedisponují Jednorázovým vstupem. Vstup ani čerpání Služeb Bazénového centra v tomto případě, tj. na základě jiného než Jednorázového vstupu, není předmětem této Smlouvy.

#### 5. DĚTSKÉ VSTUPY DO BAZÉNOVÉHO CENTRA

- 5.1. Smluvní strany prohlašují, že Provozovatel Hotelu poskytuje dětem Zaměstnanců Hotelu (osobám mladším 15 let) jednorázový vstup do Bazénového centra, díky kterému má dítě jako rodinný příslušník Zaměstnance Hotelu možnost jednorázového vstupu a pobytu v Bazénovém

---

<sup>1</sup> Neuplatní se tedy ustanovení týkající se inkasního místa u Provozovatele Hotelu.



centru (dále jen „Jednorázový dětský vstup“). Jednorázový dětský vstup je poskytován jako celodenní dle provozní doby Bazénového centra nebo jako časově omezený na dobu 3 hodin.

- 5.2. Jednorázový dětský vstup se řídí stejnými pravidly jako Jednorázový vstup pro Zaměstnance Hotelu, není-li v této Smlouvě uvedeno jinak.
- 5.3. Smluvní strany prohlašují, že Provozovatel Hotelu nabízí dětem Hostů Hotelu (osobám mladším 15 let) jak časově omezené vstupy do Bazénového centra, tak i tzv. časově neomezený vstup do Bazénového centra, díky kterému má dětský Host Hotelu možnost opakovaného či časově omezeného vstupu a pobytu v Bazénovém centru po celou dobu jeho pobytu v Hotelu (dále jen „Neomezený dětský vstup“).
- 5.4. Pro Neomezený dětský vstup se uplatní stejná pravidla jako pro Neomezený vstup, není-li v této Smlouvě uvedeno jinak.

## 6. PROPAGACE SLUŽEB BAZÉNOVÉHO CENTRA A HOTELU

### 7. SLUŽBY BAZÉNOVÉHO CENTRA POSKYTOVANÉ HOSTŮM HOTELU

- 7.1. Tržby za Služby Bazénového centra jsou příjmem Provozovatele Hotelu a budou předmětem vyúčtování Smluvních stran.
- 7.2. Smluvní strany sjednávají, že veškerá spotřeba Hosta Hotelu v Bazénovém centru, tj. veškeré jídlo, veškeré druhy alkoholických i nealkoholických nápojů čerpaných v Bazénovém centru, případně i jiné služby Bazénového centra, které nejsou dle podmínek Provozovatele Bazénového centra součástí Vstupného do Bazénového centra (dále společně jen „Placené služby“), budou denně zaznamenávány na hotelový účet Hosta Hotelu, který vede Provozovatel Hotelu (dále jen „Hotelový účet“).
- 7.3. Identifikačním údajem Hotelového účtu Hosta Hotelu je číslo pokoje Hosta Hotelu.
- 7.4. Provozovatel Bazénového centra je povinen každý účet k Placené službě čerpané Hostem Hotelu (jeho kopii), bez ohledu na to, které středisko Provozovatele Bazénového centra jej vydalo, nechat podepsat dotčeným Hostem Hotelu, ověřit si jméno Hosta Hotelu v systému, a označit jej identifikačním údajem Hotelového účtu.
- 7.5. Řádně podepsaný a označený účet k Placené službě (dále jen „Potvrzený účet“) je Provozovatel Bazénového centra povinen každý den, kdy bude Bazénové centrum v provozu, po uzavření pokladen Bazénového centra, předat zástupci Provozovatele Hotelu (recepci Hotelu).
- 7.6. Potvrzený účet je Provozovatel Hotelu povinen zaznamenat na Hotelový účet Hosta Hotelu. Nebude-li jakýkoliv účet k Placené službě mít náležitosti stanovené pro Potvrzený účet, není je Provozovatel Hotelu povinen akceptovat a zaznamenat na Hotelový účet Hosta Hotelu.
- 7.7. Za podmínky, že jakýkoliv účet k Placené službě nebude mít náležitosti stanovené pro Potvrzený účet, bez ohledu na to, zda byl Provozovatelem Hotelu zaznamenán na Hotelový účet Hosta

Hotelu či nikoliv, a Host Hotelu odmítne zaplatit Provozovateli Hotelu dotčenou Placenou službu (z důvodu chybějícího podpisu Hosta Hotelu nebo neuvedení Hotelového účtu na kopii dokladu k Placené službě), Provozovateli Bazénového centra nevzniká právo na zaplacení příslušné částky ze strany Provozovatele Hotelu.

## 8. OBJEDNÁVKA VSTUPŮ, AKTIVACE VSTUPŮ A JEJICH PŘEVZETÍ

8.1. Provozovatel Hotelu podpisem této Smlouvy objednává u Provozovatele Bazénového centra 50.000 ks Neomezených vstupů pro Hosty Hotelu (dále společně jen „Objednané vstupy“ či jednotlivě „Objednaný vstup“). Pro úplnost se uvádí, že Objednané vstupy nejsou Neomezenými dětskými vstupy.

8.2. Smluvní strany sjednávají, že Provozovatel Hotelu má výhradní právo Neomezený vstup časově omezit a toto časové omezení zrušit. Časové omezení Neomezeného vstupu ze strany Provozovatele Hotelu nemá vliv na povahu a cenu Neomezeného vstupu sjednaných touto Smlouvou a Provozovatel Bazénového centra není oprávněn do uvedeného postupu Provozovatele Hotelu jakkoliv zasahovat.

8.3. Smluvní strany se výslovně dohodly, že Provozovatel Hotelu je oprávněn přenechávat Neomezené vstupy Hostům Hotelu bezplatně nebo za úplatu stanovenou dle uvážení Provozovatele Hotelu. Přenechání Neomezených vstupů Hostům Hotelu nemá žádný vliv na podmínky sjednané touto Smlouvou, zejména nemá žádný vliv na typ vstupu a jeho cenu. S ohledem na uvedené je jakákoliv tržba z přenechání Neomezeného vstupu, z prodloužení či zrušení časového omezení Neomezeného vstupu ze strany Provozovatele Hotelu tržbou Provozovatele Hotelu a Provozovateli Bazénového centra z uvedeného nevznikají žádné nároky vůči Provozovateli Hotelu.<sup>2</sup>

8.4. Ostatní vstupy do Bazénového centra, tj.

- a. Jednorázové vstupy pro Zaměstnance Hotelu (vstup pro dospělé),
- b. Jednorázové dětské vstupy a Neomezené dětské vstupy,
- c. případně další vstupy pro dospělé Hosty Hotelu nad rámec Objednaných vstupů bez ohledu na jejich typ (tj. včetně Neomezených vstupů),

budou Provozovateli Hotelu poskytovány za podmínek stanovených touto Smlouvou bez jakéhokoliv množstevního omezení (dále jen společně „Ostatní vstupy“ nebo jednotlivě „Ostatní vstup“).

8.5. Za účelem správy všech typů vstupů do Bazénového centra umožní Provozovatel Bazénového centra Provozovateli Hotelu přístup do systému Member Pro, využívaného mimo jiné právě pro správu vstupů do Bazénového centra. Provozovatel Bazénového centra umožní Provozovateli Hotelu přístup do systému Member Pro prostřednictvím INTERFACE. Provozovatel Hotelu je

v systému Member Pro oprávněn provádět aktivaci jakýchkoliv vstupů do Bazénového centra a jejich změny.

- 8.6. Jakýkoliv vstup do Bazénového centra se považuje za předaný Provozovateli Hotelu okamžikem prvního vstupu Hotelového Hosta nebo Zaměstnance Hotelu do Bazénového centra přes turniket Provozovatele Bazénového centra, tj. Čip bude přiložen k turniketu sloužícímu pro vstup do Bazénového centra a Host Hotelu nebo Zaměstnanec Hotel bude vpuštěn do Bazénového centra. Smluvní strany pro úplnost uvádějí, že pouhé nahrání oprávnění pro vstup do Bazénového centra na Čip bez průchodu Hosta Hotelu nebo Zaměstnance Hotelu turniketem Provozovatele Bazénového centra pro vstup do Bazénového centra a využití Čipu ke vstupu do Bazénového centra, není předáním vstupu Provozovateli Hotelu.
- 8.7. Aktivace a změny Objednaných vstupů a Ostatních vstupů do Bazénového centra budou prováděny Provozovatelem Hotelu (určenými zaměstnanci) na základě uvážení Provozovatele Hotelu, tj. Provozovatel Hotelu rozhodne, jaký druh vstupu (Neomezený vstup, časově omezený vstup pro Hosta Hotelu nebo Zaměstnance Hotelu nebo jakýkoliv jiný) bude Hostu Hotelu nebo Zaměstnanci Hotelu poskytnut.
- 8.8. Neomezený vstup, který byl předán dle odst. 8.6 této Smlouvy je spotřebován okamžikem ukončení provozu Bazénového centra v den odhlášení Hosta Hotelu z Hotelu.
- 8.9. Jednorázový vstup, který byl předán ve smyslu odst. 8.6. této Smlouvy je spotřebován okamžikem uplynutí doby (časově omezený vstup) nebo ukončením provozu Bazénového centra v den předání (celodenní vstup).
- 8.10. Pro úplnost se uvádí, že Ostatní vstupy si v systému Member Pro aktivuje Provozovatel Hotelu samostatně<sup>3</sup> a jejich spotřeba bude předmětem pravidelného měsíčního vyúčtování dle podmínek této Smlouvy.
- 8.11. Provozovatel Hotelu je oprávněn kdykoliv požadovat po Provozovateli Bazénového centra provedení změn systému Member Pro, zejména, a nikoliv však výlučně, změnu přednastavených typů vstupů, tj. například doplnění vstupu na časově omezený úsek, který není ke dni podpisu této Smlouvy v systému Member Pro zaveden. Provozovatel Bazénového centra je povinen takovému požadavku bezodkladně vyhovět.<sup>4</sup>
- 8.12. Provozovatel Bazénového centra není oprávněn provádět jakékoliv změny kteréhokoliv ze vstupů do Bazénového centra bez souhlasu Provozovatele Hotelu.

---

<sup>3</sup> Ostatní vstupy nejsou předmětem žádných objednávek, v systému Member Pro si vstup na příslušný Čip nahrává Provozovatel Hotelu sám, dle svého uvážení a svých potřeb.

<sup>4</sup> Provozovatel Hotelu v důsledku změny své obchodní strategie nebo jiné, může nabízet Hostům Hotelu jiné typy vstupů, než nyní systém Member Pro obsahuje a jsou v něm nastaveny. Provozovatel Hotelu nedisponuje oprávněním tyto nastavení v systému Member Pro provádět sám. V případě požadavku Provozovatele Hotelu na zavedení nového typu vstupu (o jehož nastavení si je Provozovatel Hotelu ve smyslu odst. 8.1 až 8.3 této Smlouvy oprávněn rozhodovat sám), Provozovatel Bazénového centra nastaví dle žádosti Provozovatele Hotelu systém Member Pro tak, aby odpovídal požadavku Provozovatele Hotelu. Takováto změna v souladu se zněním této Smlouvy (viz např. odst. 8.2 a 8.3 této Smlouvy) neopravňuje Provozovatele Bazénového centra k požadování jakékoliv jiné platby, než za Neomezený vstup tak, jak je sjednán touto Smlouvou.

## 9. CENA

### 10. VYÚČTOVÁNÍ A ZAPLACENÍ OBJEDNANÝCH VSTUPŮ

- 10.1. Smluvní strany se dohodly, že Objednané vstupy dle čl. 8 odst. 8.1. této Smlouvy budou zaplacený na základě daňového dokladu vystaveného Provozovatelem Bazénového centra se splatností 180 dní. Ostatní podmínky stanovené touto Smlouvou pro vystavení daňového dokladu tímto nejsou dotčeny.
- 10.2. Objednané vstupy budou spotřebovávány v průběhu doby jejich platnosti sjednané touto Smlouvou dle potřeb Provozovatele Hotelu.
- 10.3. Smluvní strany se vzájemně zavazují provést nejpozději do pěti pracovních dnů následujícího kalendářního měsíce vzájemné písemné vyúčtování Objednaných vstupů (dále jen „Vyúčtování Objednaných vstupů“).
- 10.4. Vyúčtování Objednaných vstupů bude obsahovat přehled a vyčíslení spotřebovaných Objednaných vstupů, včetně ceny za Objednané vstupy, přičemž pro vyloučení pochybností se uvádí, že se pro účely Vyúčtování Objednaných vstupů nepřihlíží k tomu, kolikrát a na jakou dobu vstoupil Host Hotelu v rámci Neomezeného vstupu do Bazénového centra ani k časovým omezením, které učinil Provozovatel Hotelu v souladu s touto Smlouvou.
- 10.5. Smluvní strany se zavazují projednat výše uvedené Vyúčtování Objednaných vstupů nejpozději do deseti (10) prvních kalendářních dnů kalendářního měsíce následujícího po měsíci, kterého se vyúčtování týká.
- 10.6. Provozovatel Bazénového centra je povinen bez zbytečného odkladu upozornit Provozovatele Hotelu na skutečnost, že zbývá k vyčerpání již jen 5 000 ks Objednaných vstupů.

### 11. VYÚČTOVÁNÍ OSTATNÍCH VSTUPŮ A JEJICH PLATBA

- 11.1. Ostatní vstupy spotřebované Provozovatelem Hotelu budou zaplacený na základě daňového dokladu vystaveného Provozovatelem Bazénového centra po vzájemném schválení dále definovaného Vyúčtování Ostatních vstupů. Ostatní podmínky stanovené touto Smlouvou pro vystavení daňového dokladu tímto nejsou dotčeny.
- 11.2. Smluvní strany se vzájemně zavazují provést nejpozději do pěti pracovních dnů následujícího kalendářního měsíce vzájemné písemné vyúčtování Ostatních vstupů (dále jen „Vyúčtování Ostatních vstupů“).
- 11.3. Vyúčtování Ostatních vstupů bude obsahovat přehled jednotlivých spotřebovaných typů Ostatních vstupů a vyčíslení jejich ceny, včetně uvedení data, kdy došlo k jejich aktivaci a data jejich spotřeby.

- 11.4. Smluvní strany se zavazují projednat výše uvedené Vyúčtování Ostatních vstupů nejpozději do deseti (10) prvních kalendářních dnů kalendářního měsíce následujícího po měsíci, kterého se vyúčtování týká.

## 12. VYÚČTOVÁNÍ SLUŽEB A JEJICH PLATBA

- 12.1. Služby Bazénového centra spotřebované Hosty Hotelu budou zaplacený na základě daňového dokladu vystaveného Provozovatelem Bazénového centra po vzájemném schválení dále definovaného Vyúčtování Služeb. Ostatní podmínky stanovené touto Smlouvou pro vystavení daňového dokladu tímto nejsou dotčeny.
- 12.2. Smluvní strany se vzájemně zavazují provést nejpozději do pěti pracovních dnů následujícího kalendářního měsíce vzájemné písemné vyúčtování čerpaných Služeb Bazénového centra ze strany Hostů Hotelu v Bazénovém centru, včetně cen za takové Služby Bazénového centra, včetně částek, které byly zaplacený Hosty Hotelu Provozovateli Hotelu za Služby Bazénového centra (dále jen „Vyúčtování Služeb“).
- 12.3. Smluvní strany se zavazují projednat výše uvedené Vyúčtování Služeb nejpozději do deseti (10) prvních kalendářních dnů kalendářního měsíce následujícího po měsíci, kterého se vyúčtování týká.

## 13. DALŠÍ PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 13.1. Daňové doklady budou vystaveny ke každému z typů vyúčtování samostatně, tj. daňový doklad bude samostatně vystaven k Vyúčtování Objednaných vstupů, k Vyúčtování Ostatních vstupů a k Vyúčtování Služeb.
- 13.2. Daňový doklad vystavený Provozovatelem Bazénového centra musí obsahovat všechny náležitosti vyžadované právními předpisy. Provozovatel Hotelu je oprávněn daňový doklad, který nebude obsahovat veškeré požadované náležitosti, vrátit ve lhůtě splatnosti. Splatnost nového daňového dokladu počíná běžet jejím prokazatelným doručením.
- 13.3. Smluvní strany se dohodly, že splatnost daňových dokladů s výjimkou daňového dokladu z čl. 11. odst. 11.1. bude 14 dní.
- 13.4. Smluvní strany se dohodly, že Provozovatel Hotelu je oprávněn jednostranně započíst jakékoliv své pohledávky na peněžité plnění ze strany Provozovatele Bazénového centra vůči jakékoliv své povinnosti zaplatit peněžité plnění Provozovateli Bazénového centra plynoucí z této Smlouvy.

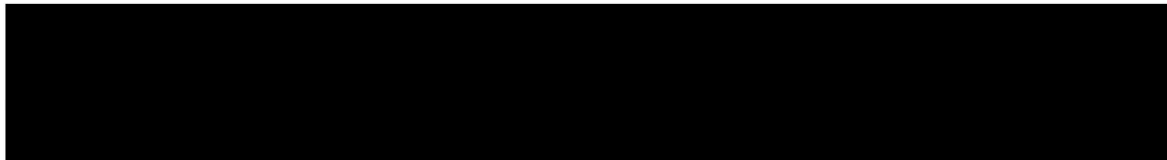
## 14. TRVÁNÍ A UKONČENÍ SMLOUVY

- 14.1. Tato Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma Smluvními stranami.
- 14.2. Tato Smlouva nabývá účinnosti dnem uveřejnění Smlouvy v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv.



14.3. Tato Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou a lze ji předčasně ukončit pouze dohodou Smluvních stran anebo výpovědí z důvodů uvedených v této Smlouvě.

14.4.



14.5.



14.6. Provozovatel Bazénového centra může tuto Smlouvu vypovědět v 60denní výpovědní lhůtě v případě, kdy bude Provozovatel Hotelu v prodlení trvajícím nejméně třicet (30) dnů se zaplacením oprávněně vystaveného a řádně doručeného daňového dokladu Provozovatele Bazénového centra ve smyslu ustanovení čl. 12. této Smlouvy, a kdy toto prodlení nenapraví ani v dodatečné lhůtě trvajícím nejméně třicet (30) dnů na základě písemné výzvy Provozovatele Bazénového centra.

14.7. Provozovatel Hotelu je oprávněn tuto Smlouvou vypovědět i bez výpovědní doby v případě, kdy Provozovatel Bazénového centra opakovaně (tj. nejméně dvakrát) poruší své povinnosti z této Smlouvy spočívající v

- a. povinnosti umožnit každému Hostu Hotelu nebo Zaměstnanci Hotelu s platným vstupem vstup do Bazénového centra a čerpání všech dostupných Služeb poskytovaných v Bazénovém centru;
- b. povinnosti nijak neomezit počet vstupů do Bazénového centra u Hostů Hotelu s možností Neomezeného vstupu bez vyzvání a předchozího projednání s Provozovatelem Hotelu;
- c. povinnosti předložit ve stanovené lhůtě jakékoliv vyúčtování v souladu s touto Smlouvou;
- d. povinnosti umožnit Provozovateli Hotelu přístup do systému Provozovatele Bazénového centra Member Pro a umožnit mu v tomto systému provádět změny poskytnutých vstupů dle rozhodnutí Provozovatele Hotelu;

---

<sup>5</sup> Bude-li Dodatečně odsouhlasený ceník potvrzen oběma Smluvními stranami např. 30. 6. 2026, platí, že ceny stanovené v Dodatečně odsouhlaseném ceníku jsou pro obě Smluvní strany závazné již od 1. 4. 2026. Přepłatky nebo nedoplatky budou Smluvními stranami vypořádaný v rámci vyúčtování až za měsíc červenec 2026.



- e. povinnosti pravidelně předkládat doklady s podpisem Hosta Hotelu a číslem pokoje Hosta Hotelu k evidenci inkasa ve prospěch Provozovatele Bazénového centra.
- 14.8. Provozovatel Hotelu je oprávněn tuto Smlouvou vypovědět i bez výpovědní doby v případě, kdy:
- a. Provozovatel Bazénového centra bude rozporovat započtení jakýchkoliv pohledávek Provozovatele Hotelu vůči pohledávkám Provozovatele Bazénového centra plynoucím z této smlouvy;
- b. vůči Provozovateli Bazénového centra bude zahájeno insolvenční řízení nebo prohlášen jeho úpadek.
- 14.9. Smluvní strany ujednávají, že výpověď od této Smlouvy, která je řádně doručena druhé Smluvní straně, nabývá účinnosti prvním dnem následujícího měsíce po dni doručení výpovědi, a od tohoto dne tedy počíná běžet případná výpovědní doba.
- 14.10. Smluvní strany dále ujednávají, že dojde-li k ukončení této Smlouvy a nedohodnou-li se jinak, představují nepředané zaplacené vstupy do Bazénového centra ve smyslu odst. 8.8. této Smlouvy pohledávku Provozovatele Hotelu za Provozovatelem Bazénového centra a Provozovatel Bazénového centra vrátí Provozovateli Hotelu částku ve výši hodnoty nepředaných zaplacených vstupů do Bazénového centra.

## 15. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 15.1. Smluvní strany se zavazují poskytnout si vzájemnou součinnost nezbytnou pro naplnění účelu této Smlouvy.
- 15.2. Tato Smlouva může být měněna pouze písemně, po vzájemné dohodě Smluvních stran, a to formou vzestupně číslovaných dodatků.
- 15.3. Přílohy:
- a. Příloha č. 1 - Ceník
- 15.4. Smluvní strany prohlašují, že považují za obchodní tajemství ujednání o způsobu stanovení ceny a její výši (čl. 6, čl. 9, odst. 14.4. a 14.5. a přílohu č. 1 - Ceník).
- 15.5. Tato Smlouva a právní vztahy touto Smlouvou založené se řídí právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem.
- 15.6. Tato Smlouva se vyhotovuje ve dvou (2) stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Po jednom (1) vyhotovení obdrží každá ze Smluvních stran.

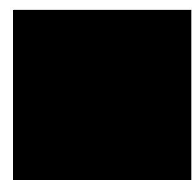
PODPISY SMLUVNÍCH STRAN NÁSLEDUJÍ NA DALŠÍ STRANĚ

Provozovatel Hotelu:

Provozovatel Bazénového centra:

V Karlových Varech dne]

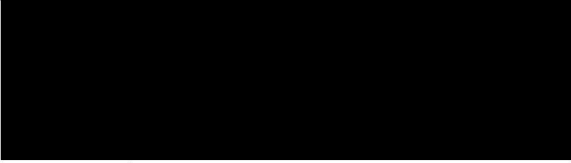
dne





---

THERMAL-F, a. s.  
Vladimír Novák, MBA.,  
předseda představenstva



THERMAL-F, a. s.  
Ing. Petra Iždinská  
místopředsedkyně představenstva



---

Saunia, s.r.o.  
Bohumil Píše,  
jednatel

Príloha č. 1